



**ACTAEA
RACEMOSA**

IT. ESTRATTO DI CIMICIFUGA: costituita principalmente da alcaloidi, tannini, zuccheri, acidi grassi, acidi minerali, sali minerali e oligoelementi che grazie alla loro azione oromone-simile ripristinano l'equilibrio ormonale del cuoio capelluto.
 EN. CIMICIFUGA RACEMOSA EXTRACT: mainly made up of of alkaloids, tannins, sugar, fatty acids, mineral acids, mineral salts and trace elements, which, thanks to their action, restore the hormonal balance of the scalp.
 FR. EXTRAIT DE CIMICIFUGA: comprend principalement des alcaloïdes, tanins, sucres, acides gras, acides minéraux, sels minéraux et oligo-éléments qui, grâce à leur action simili-hormonale rétablissent l'équilibre hormonal du cuir chevelu.
 ES. EXTRACTO DE CIMICIFUGA: formada principalmente por alcaloides, taninos, azúcares, ácidos grasos, ácidos minerales, sales minerales y oligoelementos que gracias a su acción similar a las hormonas restablecen el equilibrio hormonal del cuero cabelludo.
 PT. EXTRATO DE CIMICIFUGA: constituído principalmente por alcalóides, taninos, açúcares, ácidos gordos, ácidos minerais, sais minerais e oligoelementos que, graças à sua acção similar à acção hormonal, restabelece o equilíbrio hormonal do couro cabeludo.
 DE. CIMICIFUGA-EXTRAKT: es besteht hauptsächlich aus Alkaloiden, Gerbstoffen, Zucker, Fettsäuren, Mineralsäuren, Mineralstoffen und Spurenelementen, die durch ihre hormonähnliche Wirkung das hormonelle Gleichgewicht der Kopfhaut wieder herstellen.
 DK. EKSTRAKT AF SORT SLANGEROD: Indeholder især alkaloider, tanniner, sukker, fedtsyrer, mineralsalte og sporstoffer, som takket være deres hormonlignende virkning genopretter hårbundens hormonbalance.
 EL. ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΦΥΤΟΚΟΡΕΩΣ: αποτελείται κυρίως από αλκαλοειδή, ταννίνες, σάκχαρα, λιπαρά οξέα, ανόργανα οξέα, μέταλλα και ιχνοστοιχεία που χάρη στη δράση τους παρόμοια με ορμόνης αποκαθιστούν την ορμονική ισορροπία του τριχωτού της κεφαλής.
 RU. Экстракт цимицифуги: состоит преимущественно из алкалоидов, танинов, сахаров, жирных кислот, минеральных кислот, минеральных солей и микроэлементов. Воздействие данного комплекса аналогично гормональному воздействию и направлено на восстановления гормонального баланса в кожном покрове головы.

مستخرج طارد البق: تتكون أساسا من القلويات والعفص، والسكريات والأحماض الدهنية والأحماض المعدنية والمعادن والعناصر النزرة أنه بفضل عملها مماثل للهرمون في استعادة التوازن الهرموني في فروة الرأس.



**HEDERA
HELIX**

IT. ESTRATTO DI EDERA: i principi attivi in esso contenuti quali l'acido caffeico, i flavonoidi e le saponine, rinvigoriscono il cuoio capelluto
 EN. IVY LEAF EXTRACT: the active ingredients it contains, such as caffeic acid, flavonoids and saponins, strengthen the scalp
 FR. EXTRAIT DE LIERRE: les principes actifs qu'il contient, tels l'acide caféique, flavonoïdes et saponines, tonifient le cuir chevelu
 ES. EXTRACTO DE HIEDRA: los principios activos que contiene, como el ácido cafeico, los flavonoides y las saponinas, devuelven su vigor al cuero cabelludo.
 PT. EXTRACTO DE HERA: contém princípios activos, tais como o ácido cafeico, os flavonóides e as saponinas, que revigoram o couro cabeludo
 DE. EFEU-EXTRAKT: die Wirkstoffe, wie Kaffeesäure, Flavonoide und Saponine beleben die Kopfhaut.
 DK. EKSTRAKT AF VEDBEND: Planter indeholder aktive stoffer som koffeinsyre, flavonoider og saponiner, som giver nyt liv til hovedbunden
 EL. ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΚΙΣΣΟΥ: Τα δραστικά συστατικά που περιέχονται σε αυτό, όπως το καφεϊκό οξύ, τα φλαβονοειδή και οι σαπωνίνες, ανανεώνουν το τριχωτό της κεφαλής
 RU. Экстракт хедеры (плюща): основные полезные вещества данного экстракта это кофеиновая кислота, флавоноиды и сапонины, которые укрепляют кожу головы.

مستخرج من اللبلاب: المكونات النشطة الواردة فيه، مثل حامض الكافايين، الفلافونويد والصابونين، وتنشيط فروة الرأس



**GINKGO
BILOBA L.**

IT. ESTRATTO DI GINKGO BILOBA: ha un'importante azione stimolante sul microcircolo cutaneo, migliorando l'apporto di nutrienti al bulbo pilifero; l'estratto ha una forte azione contro i radicali liberi che ne provoca la degenerazione precoce ristabilendo il film idrolipidico cutaneo.
 EN. GINKGO BILOBA EXTRACT: this has an important stimulant action on skin microcirculation, improving the nutrition supply to the hair bulb; the extract has a strong action against free radicals, which provokes their premature degeneration, restoring the cutaneous hydro lipid film.
 FR. EXTRAIT DE GINKGO BILOBA: son important effet stimulant sur la microcirculation cutanée améliore l'apport au bulbe pileux d'éléments nutritifs ; l'extrait déploie une forte activité contre les radicaux libres qui provoquent la dégénérescence précoce en restaurant le film hydrolipidique cutané.
 ES. EXTRACTO DE GINKGO BILOBA: posee una importante acción estimulante en el cuero cabelludo, mejorando el aporte de nutrientes al bulbo piloso; el extracto posee una fuerte acción contra los radicales libres que provocan la degeneración precoz, restableciendo el film hidrolipídico cutáneo.
 PT. EXTRACTO DE GINKGO BILOBA: tem uma importante acção estimulante da microcirculação cutânea, melhorando o fornecimento de nutrientes ao bolbo capilar; o extracto possui uma forte acção contra os radicais livre que provocam a degeneração precoce, restabelecendo a película hidrolipídica cutânea.
 DE. GINKGO BILOBA-EXTRAKT: es hat eine wichtige stimulierende Wirkung auf die Mikrozirkulation der Haut, stärkt die Haarwurzeln und versorgt sie mit Nährstoffen; der Extrakt hat eine starke Wirkung gegen freie Radikale, was bewirkt, dass der vorzeitigen Degeneration durch Wiederherstellung des hydrolipiden Schutzfilms entgegengewirkt wird.
 DK. EKSTRAKT AF GINKGO BILOBA: Har en betydelig stimulerende virkning på hårbundens mikrocirkulation og forbedrer tilførslen af næringsstoffer til hårsækken. Ekstraktet modvirker effektivt frie radikaler, som forårsager for tidlige degeneration, og genopretter hudens hydrolipide film.
 EL. ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ GINKGO BILOBA: έχει μια σημαντική τονωτική επίδραση στη μικροκυκλοφορία του δέρματος, βελτιώνοντας την παροχή θρεπτικών ουσιών στον θύλακα της τρίχας; το εκχύλισμα έχει ισχυρή δράση κατά των ελεύθερων ριζών που προκαλούν πρόωρη εκφύλιση αποκαθιστώντας το υδρολιπιδικό φιλμ του τριχωτού.
 RU. Экстракт гинкго билоба: оказывает важное стимулирующее воздействие на микроциркуляцию кожного покрова головы, стимулирует поступление питательных веществ к волосяному фолликулу. Экстракт активно борется со свободными радикалами, которые провоцируют преждевременное ослабление волос, повреждая естественный гидролипидный баланс кожи головы.

مستخرج من جينكو بيلوبا: له تأثير تحفيزي كبير على دوران الأوعية الدقيقة الجلد، وتحسين إيصال التغذية الى الجذور الحرة التي تسبب تحلل الهيدروليبيدك



**TRITICUM
VULGARE**

IT. PROTEINE DEL GRANO: le proteine del grano idrolizzate, costituite da fitocheratina, contengono aminoacidi simili a quelli che costituiscono i nostri capelli, apportando, quindi forza, volume e brillantezza ai capelli.
 EN. WHEAT PROTEIN: hydrolysate wheat proteins, including phytocheratin, contain amino acids similar to those that constitute hair, thus giving strength, volume and shine to the hair.
 FR. PROTÉINES DU BLÉ: Les hydrolysats de protéines de blé, constituées de phytokératine, contiennent des acides aminés semblables à ceux qui constituent nos cheveux, leur apportant donc force, volume et éclat.
 ES. PROTEÍNAS DEL TRIGO: las proteínas del trigo hidrolizadas, con fitoqueratina, contienen aminoácidos similares a los que forman nuestro cabello, de modo que aportan fuerza, volumen y brillo al cabello.
 PT. PROTEÍNAS DO GRÃO: as proteínas de grão hidrolizadas, constituídas por fitoqueratina, contém aminoácidos similares aos que constituem os nossos cabelos, conferindo assim força, volume e brilho aos cabelos.
 DE. WEIZENPROTEINE: hydrolysiertes Weizenprotein, bestehend aus Phyto-Keratin enthält Aminosäuren, die unserem Haar ähnlich sind und ihm Kraft, Volumen und Glanz verleihen.
 DK. HVEDEPROTEIN: Hydroliseret hvedeprotein, som består fitokeratin, indeholder aminosyrer, der ligner dem, som vores hår består af. Derfor giver dette håret styrke, fylde og glans.
 EL. ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ ΣΙΤΑΡΙΟΥ: οι υδρολυμένες πρωτεΐνες σιταριού, που αποτελούνται από φυτοκερατίνη, περιέχουν αμινοξέα παρόμοια με εκείνες που συνθέτουν τα μαλλιά μας, χαρίζοντας έτσι δύναμη, όγκο και λάμψη στα μαλλιά.
 RU. Зерновые протеины: гидролизованнные злаковые протеины образованные из фитокератина, содержат аминокислоты, похожие на те, из которых состоят наши волосы, придавая им силу, объем и сияние.

بروتين القمح: البروتينات المستخلصة من القمح، وتتكون من الكيراتين النباتية والأحماض الأمينية المماثلة لتلك التي تشكل الشعر لدينا، مما يعطيها من القوة والحجم وتألّق الشعر